



RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Gen-ATL-bidssubmission-soumission@csc-scc.gc.ca

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
1045 Main Street
Moncton, NB E1C 1H1

Attention : Penny Panayiotopoulos
21201-24-4514021

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR
STANDING OFFER
MODIFICATION DE LA DEMANDE
D’OFFRE À COMMANDES**

Regional Master Standing Offer (RMSO)
Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du
Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l’invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
1045 rue Main Street
Moncton, NB E1C 1H1

Title — Sujet: Fencing Services – Various Locations	
Services des systèmes de clôture – Divers endroits	
Solicitation No. — N° de l’invitation	
21201-24-4514021	
Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l’invitation	Date:
001	December 8, 2023 Le 8 décembre 2023
GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG	
N/A	
Solicitation Closes — L’invitation prend fin at /à : 2 :00 p.m., 14h00	Time Zone
On / Le : December 20, 2023, le 20 décembre, 2023	Fuseau horaire AST, HNA
Delivery Required — Livraison exigée :	
See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B.	
Plant – Usine:	Destination: Other-Autre:
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:	
Penny Panayiotopoulos, Contracting Officer/Agente régionale des contrats	
Telephone No. – N° de téléphone:	Fax No. – N° de télécopieur:
506-875-3649	
Destination of Goods, Services and Construction:	
Destination des biens, services et construction:	
Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein	
Instructions : Voir aux présentes	



Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 001 is issued to

1. Extend the closing date of the RFSO;
 2. Amend the Statement of Work (SOW)
 3. Amend the Evaluation Criteria
-

1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFSO has been extended:

Delete: **Solicitation Closing** date, December 12, 2023 at 2:00 p.m. AST and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, **December 20, 2023 at 2:00 p.m. AST**

2. Amend the SOW:

Delete: **Article: Contractors Responsibilities – paragraph 1:** in its entirety; and

Insert: The following, new **Article; Contractors Responsibilities – paragraph 1:**

The Contractor will advise the Departmental Representative of the telephone number at which they or their representative may be contacted **during regular business hours.**

Delete: **Article: Work Included – paragraph 3,** in its entirety; and

Insert: The following, new **Article: Work Included – paragraph 3**

Specific requirements for each fencing application, dependent upon the security level of the Institution are detailed in the CSC Technical Criteria, attached in Annex A.1. Typical fencing assemblies and components are listed below:

- Chain link security fence assemblies
- Chain link security fence components including but not limited to: Galvanized steel posts, wire mesh, bottom and top rails, tire wires, tension bars, tension cables, barbed tape concertina (BTC) wire
- Ground barriers such as concrete footings, asphalt, or sidewalk
- Vehicle sliding gates, including operators and **basic** controls.
- Vehicle swing gates, including operators and **basic** controls.
- Pedestrian swing gates, including operators and **basic** controls.

3. Amend the Evaluation Criteria:

Delete: **Requirement #2 – Provide a copy of at least two heavy equipment operator’s applicable provincial valid license/permit. Note: Applicable license is for New Brunswick and/or Nova Scotia** in its entirety.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la DOC;
2. Modifier à l'énoncé des travaux (ÉDT)
3. Modifier les critères d'évaluation

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DOC a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture le 12 décembre, 2023 à 14h00 HNA; et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : le **20 décembre, 2023 à 14h00 HNA**

2. Modifier la DOC, à l'ÉDT :

Supprimer: Article **Responsabilités de l'entrepreneur - paragraphe 1** :
dans son intégralité; et

Insérer: Le nouvel article **Responsabilités de l'entrepreneur - paragraphe 1** qui suit:

L'entrepreneur fournira au représentant du Ministère le numéro de téléphone auquel il ou elle peut rejoindre son représentant ou sa représentante **pendant les heures normales d'ouverture**.

Supprimer : Article **Travaux inclus – paragraphe 3** : dans son intégralité; et

Insérer : Le nouvel article **Travaux inclus – paragraphe 3** qui suit :

Les exigences spécifiques pour chaque application de clôture, selon le niveau de sécurité de l'établissement, sont détaillées dans les Critères techniques du CSC, joints à l'annexe A.1. Les assemblages et composants typiques de clôture sont énumérés ci-dessous :

- Assemblages de clôture de sécurité à mailles de chaîne
- Composants de la clôture de sécurité à mailles de chaîne, y compris, mais sans s'y limiter : Poteaux en acier galvanisé, maille de fil, rails du bas et du haut, tringles de pneu, barres de tension, câbles de tension, fil barbelé concertina
- Les barrières au sol, comme les bases en béton, en asphalte, ou le trottoir
- Les barrières coulissantes pour véhicules, y compris les dispositifs de manœuvre et les commandes **de base**.
- Les barrières pivotantes, y compris les dispositifs de manœuvre et les commandes **de base**.
- Les barrières pivotantes pour piétons, y compris les dispositifs de manœuvre et les commandes **de base**.

2. Modifier les critères d'évaluation:

Supprimer: **Exigence #2 - Fournir une copie d'au moins deux licences ou permis provinciaux valides applicables de conducteur d'équipement lourd.**

Note : Le permis applicable est pour le Nouveau-Brunswick ou la Nouvelle-Écosse, dans son intégralité.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.